

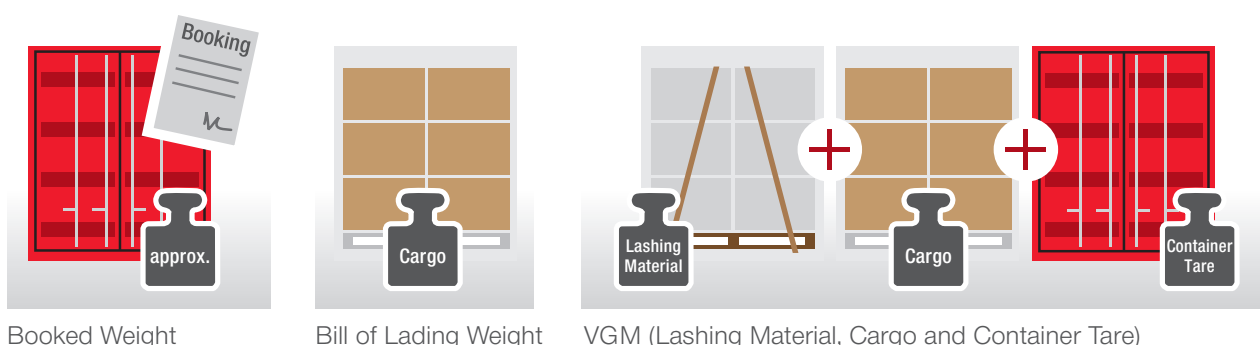


¿Qué es el peso bruto verificado (por sus siglas en inglés VGM)?

Para obtener información general de VGM, por favor véanse las preguntas frecuentes publicadas en la página: www.hamburgsud-line.com

Peso de reservación frente a Peso de conocimiento de embarque VS VGM

VGM no significa lo mismo, y no debe confundirse con el peso declarado en el booking ni con el peso del conocimiento de embarque:



El VGM puede ser determinado con dos métodos. Para mayor información véanse las preguntas frecuentes publicadas.

¿Cómo nos puede enviar información de VGM?

Ofrecemos las siguientes alternativas:

1. Información VGM vía VERMAS EDI

Una solución para una transmisión automática de VGM es el nuevo mensaje EDIFACT VERMAS. Este tipo de mensaje estándar publicado por SMDG* permite enviar información VGM en un mensaje EDI especializado y de forma uniforme, de manera que la instalación y definición del mensaje solo deben hacerse una vez (en caso ideal, no se necesitan ajustes para las diferentes navieras).

*SMDG es una fundación sin fines ánimo de lucro que desarrolla y promueve mensajes UN/EDIFACT EDI para la industria marítima reconocidos por la junta UN/EDIFACT. Por favor refiérase véasea la página www.smdg.org



Otra ventaja de los mensajes VERMAS es que pueden ser enviados de forma independiente al booking (posiblemente muy pronto) o de las instrucciones de embarque (posiblemente muy tarde) vía EDI.

Hamburg Süd puede recibir mensajes VERMAS a través de portales electrónicos (por ejemplo, INTTRA, CargoSmart, GTNexus).

La información obligatoria es:

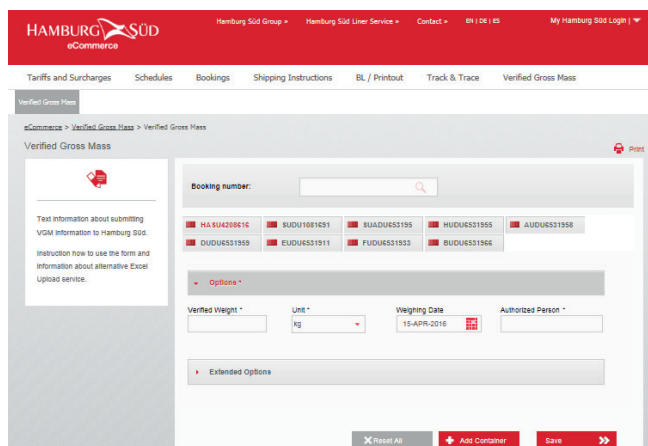
- Número de booking
- Número de contenedor
- Peso verificado (VGM)
- Unidad de medida
- Persona autorizada

Adicionalmente, puede transmitirse la siguiente información opcional:

- Fecha de pesaje (altamente recomendado)
- Referencia interna del embarcador
- Método de pesaje
- Entidad que solicita el pesaje
- Instalación de pesaje
- País de segundo método
- Entidad que tiene en su poder el documento de pesaje
- Parte autorizada (embarcador en el conocimiento de embarque)

2. Información VGM mediante nuestro portal electrónico

Nosotros ofrecemos una herramienta simple y de fácil uso en nuestro portal electrónico para insertar manualmente la información del VGM (incluyendo la posibilidad de subir archivos .csv).





- Inserción manual del número de reservación
 - Número de contenedores pre-llenado
 - Posible inserción manual de contenedores

- Función de copiado
 - Pre-llenado de contenedores: sólo debe ajustarse el peso
 - Inserción manual de contenedores: sólo deben ajustarse el peso y el número de contenedor

- Subida de archivo .csv
 - Llenar la plantilla provista con información del VGM para varias reservaciones y enviárnosla en un solo paso.

- Vista previa de la información
 - Verificar la información antes de enviarla

- Opciones adicionales
 - Provéanos con información opcional para VGM

3. Información VGM por medio de booking o instrucciones de embarque

Podemos recibir la información del VGM a través de los portales electrónicos utilizando los mensajes estandard:

- Reservación (EDIFACT IFTMBF, ANSI X12 300)
- Instrucciones de embarque (EDIFACT IFTMIN, ANSI X12 304)

Peso de tara

Hamburg Süd publica el peso de tara del contenedor en su portal electrónico para apoyar a los clientes en la obtención del VGM con el método 2. Pueden realizarse consultas por contenedor o nivel de booking.